



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 7.1.2002
COM(2001) 816 definitief

2002/0001 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Oekraïne, waarbij een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen wordt ingesteld voor de uitvoer van bepaalde onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalproducten uit Oekraïne naar de Europese Gemeenschap

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

De partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst met Oekraïne voorziet in de sluiting van overeenkomsten inzake kwantitatieve regelingen voor de handel in onder het EGKS-verdrag vallende ijzer- en -staalproducten. De huidige overeenkomst inzake onder het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalproducten vervalt op 31 december 2001. Bepaalde ijzer- en staalproducten waarop de ijzer- en staalovereenkomst niet van toepassing is, zijn voorts onderworpen aan een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen. Dit systeem voor dubbele controle vervalt eveneens op 31 december 2001.

Tijdens de onderhandelingen over de nieuwe EGKS-overeenkomst zijn de partijen overeengekomen om voor het toezicht op de handel in bepaalde onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallende ijzer- en -staalproducten die buiten de EGKS-overeenkomst vallen, opnieuw een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen in te voeren. Het systeem voor dubbele controle moet de transparantie verbeteren en mogelijke verlegging van het handelsverkeer tegengaan. Het laat de toepassing van de desbetreffende bepalingen van de overeenkomsten betreffende de handel en aanverwante zaken onverlet, met name de bepalingen inzake antidumpingmaatregelen en vrijwaringsmaatregelen.

Het systeem voor dubbele controle moet gelden voor de periode 2002–2004. Het wordt ingesteld bij een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Oekraïne, waarbij een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen wordt ingesteld voor de uitvoer van bepaalde onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalproducten uit Oekraïne naar de Europese Gemeenschap

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 133 in samenhang met artikel 300, lid 2, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds¹, is op 1 maart 1998 in werking getreden.
- (2) De Europese Gemeenschap en de regering van Oekraïne zijn overeengekomen voor bepaalde ijzer- en staalproducten een systeem voor dubbele controle in te stellen voor de periode van 1 juli 1997 tot en met 31 december 1999. De desbetreffende overeenkomst in de vorm van een briefwisseling is namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd bij Besluit 97/481/EG van de Raad². De toepassing van het systeem is verlengd van 1 januari 2000 tot en met 31 december 2001 bij Besluit 2000/202/EG van de Raad³. Bij Verordening (EG) nr. 1526/97 van de Raad⁴, verlengd bij Verordening (EG) nr. 501/2000 van de Raad⁵, zijn de overeenkomstige uitvoeringsbepalingen voor de Gemeenschap vastgesteld.
- (3) De Commissie heeft onderhandelingen gevoerd over een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne, waarbij een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen wordt ingesteld voor de uitvoer van bepaalde onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalproducten uit Oekraïne naar de Europese Gemeenschap,

¹ PB L 49 van 19.2.1998, blz. 3.

² PB L 210 van 4.8.1997, blz. 15.

³ PB L 62 van 9.3.2000, blz. 25.

⁴ PB L 210 van 4.8.1997, blz. 30.

⁵ PB L 62 van 9.3.2000, blz. 1.

BESLUIT:

Artikel 1

1. De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne, waarbij een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen wordt ingesteld voor de uitvoer van bepaalde onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalproducten uit Oekraïne naar de Europese Gemeenschap, wordt namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd.
2. De tekst van de overeenkomst⁶ is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de in artikel 1 bedoelde overeenkomst in de vorm van een briefwisseling te ondertekenen en daardoor de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

⁶ Zie bladzijde ... van dit Publicatieblad.

Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Oekraïne, waarbij een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen wordt ingesteld voor de uitvoer van bepaalde onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalproducten uit Oekraïne naar de Europese Gemeenschap

BRIEF VAN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE

Mijnheer,

1. Ik heb de eer te verwijzen naar de lopende onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en Oekraïne over een nieuwe EGKS-overeenkomst voor ijzer en staal, waarbij overleg heeft plaatsgevonden over problemen met betrekking tot bepaalde ijzer- en staalproducten die onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallen, doch niet onder de EGKS-staalovereenkomst.
2. Naar aanleiding van dit overleg komen de partijen overeen voor bepaalde ijzer- en staalproducten een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen in te stellen, teneinde de transparantie te bevorderen en mogelijke verlegging van het handelsverkeer te voorkomen. Een omschrijving van dit systeem voor dubbele controle is aan deze brief gehecht.
3. Deze briefwisseling laat de toepassing van de relevante bepalingen van de bilaterale overeenkomsten betreffende de handel en aanverwante zaken onverlet, met name de bepalingen met betrekking tot antidumping- en vrijwaringsmaatregelen.
4. Elk der partijen kan te allen tijde voorstellen doen tot wijziging van de bijlage of de aanhangsels daarvan; dergelijke wijzigingen vereisen de wederzijdse instemming van de partijen en treden in werking zoals door de partijen wordt overeengekomen. Indien ten aanzien van een product dat onder het systeem voor dubbele controle valt antidumping- of vrijwaringsonderzoeken worden ingeleid, of antidumping- of vrijwaringsmaatregelen in de Europese Gemeenschap worden ingesteld, besluit Oekraïne of dit product van het systeem voor dubbele controle zal worden uitgesloten. Een dergelijk besluit is niet van invloed op het in het vrije verkeer brengen van het desbetreffende product in de Gemeenschap.
5. Ten slotte heb ik de eer voor te stellen dat indien deze brief, de bijlage en de aanhangsels voor uw regering aanvaardbaar zijn, zij tezamen een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne vormen, die op de datum van uw antwoord in werking zal treden.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Voor de Raad van de Europese Unie

BRIEF VAN DE REGERING VAN OEKRAÏNE

Mijnheer,

Ik heb de eer de ontvangst te bevestigen van uw brief van ..., welke als volgt luidt:

- „1. Ik heb de eer te verwijzen naar de lopende onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en Oekraïne over een nieuwe EGKS-overeenkomst voor ijzer en staal, waarbij overleg heeft plaatsgevonden over problemen met betrekking tot bepaalde ijzer- en staalproducten die onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallen, doch niet onder de EGKS-staalovereenkomst.
2. Naar aanleiding van dit overleg komen de partijen overeen voor bepaalde ijzer- en staalproducten een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen in te stellen, teneinde de transparantie te bevorderen en mogelijke verlegging van het handelsverkeer te voorkomen. Een omschrijving van dit systeem voor dubbele controle is aan deze brief gehecht.
3. Deze briefwisseling laat de toepassing van de relevante bepalingen van de bilaterale overeenkomsten betreffende de handel en aanverwante zaken onverlet, met name de bepalingen met betrekking tot antidumping- en vrijwaringsmaatregelen.
4. Elk der partijen kan te allen tijde voorstellen doen tot wijziging van de bijlage of de aanhangsels daarvan; dergelijke wijzigingen vereisen de wederzijdse instemming van de partijen en treden in werking zoals door de partijen wordt overeengekomen. Indien ten aanzien van een product dat onder het systeem voor dubbele controle valt antidumping- of vrijwaringsonderzoeken worden ingeleid, of antidumping- of vrijwaringsmaatregelen in de Europese Gemeenschap worden ingesteld, besluit Oekraïne of dit product van het systeem voor dubbele controle zal worden uitgesloten. Een dergelijk besluit is niet van invloed op het in het vrije verkeer brengen van het desbetreffende product in de Gemeenschap.
5. Ten slotte heb ik de eer voor te stellen dat indien deze brief, de bijlage en de aanhangsels voor uw regering aanvaardbaar zijn, zij tezamen een overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Oekraïne vormen, die op de datum van uw antwoord in werking zal treden.”

Ik heb de eer te bevestigen dat het bovenstaande voor mijn regering aanvaardbaar is, en dat uw brief, dit antwoord en de aangehechte bijlage en aanhangsels, overeenkomstig uw voorstel, tezamen een overeenkomst vormen.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Voor de regering van Oekraïne

BIJLAGE

bij de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Oekraïne, waarbij een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen wordt ingesteld voor de uitvoer van bepaalde onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalproducten uit Oekraïne naar de Europese Gemeenschap

- 1.1. Vanaf de datum met ingang waarvan deze overeenkomst door de partijen wordt toegepast tot en met 31 december 2004, tenzij de partijen overeenkomen het systeem eerder te beëindigen, dient bij invoer in de Gemeenschap van de in aanhangsel I genoemde producten van oorsprong uit Oekraïne een door de autoriteiten in de Gemeenschap afgegeven toezichtdocument te worden overgelegd, dat met het in aanhangsel II opgenomen model overeenstemt.
- 1.2. Vanaf de datum met ingang waarvan deze overeenkomst door de partijen wordt toegepast tot en met 31 december 2004, tenzij de partijen overeenkomen het systeem eerder te beëindigen, is voor de invoer in de Gemeenschap van de in aanhangsel I genoemde producten van oorsprong uit Oekraïne bovendien een door de bevoegde autoriteiten van Oekraïne afgegeven uitvoerdocument vereist. Uiterlijk op 31 maart van het jaar volgende op het jaar waarin de goederen zijn verzonden waarop het document betrekking heeft, dient het origineel van het uitvoerdocument door de importeur te worden overgelegd.
- 1.3. De verzending wordt geacht te hebben plaatsgevonden op de dag waarop de goederen op het vervoermiddel zijn geladen waarmee zij zullen worden uitgevoerd.
- 1.4. Het uitvoerdocument stemt overeen met het in aanhangsel III opgenomen model. Het is geldig voor uitvoer naar het gehele douanegebied van de Gemeenschap.
- 1.5. Oekraïne deelt de Europese Commissie de namen en adressen mede van zijn overheidsinstanties die bevoegd zijn voor de afgifte en controle van de uitvoerdocumenten en doet de Europese Commissie tevens voorbeelden toekomen van de door deze instanties gebruikte stempels en handtekeningen. Oekraïne stelt de Commissie van eventuele wijzigingen in deze gegevens in kennis.
- 1.6. De producten waarop deze overeenkomst betrekking heeft, worden ingedeeld volgens de tarief- en statistiekomenclatuur van de Gemeenschap (hierna „gecombineerde nomenclatuur” of afgekort „GN” genoemd). De oorsprong van de producten waarop deze overeenkomst betrekking heeft, wordt vastgesteld overeenkomstig de in de Gemeenschap geldende regels.
- 1.7. De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap stellen Oekraïne in kennis van alle wijzigingen in de gecombineerde nomenclatuur (GN) die betrekking hebben op de onder deze overeenkomst vallende producten, voordat deze wijzigingen in de Gemeenschap in werking treden.
- 1.8. In aanhangsel IV is een aantal technische bepalingen opgenomen inzake de tenuitvoerlegging van het systeem voor dubbele controle.

- 2.1. Oekraïne doet de Gemeenschap nauwkeurige statistische gegevens toekomen over de door de Oekraïense autoriteiten ingevolge punt 1.2 afgegeven uitvoerdocumenten. Deze gegevens worden de Commissie toegezonden uiterlijk aan het einde van de maand volgende op de maand waarop zij betrekking hebben.
- 2.2. De Gemeenschap doet de autoriteiten van Oekraïne nauwkeurige statistische gegevens toekomen over de door de lidstaten op grond van punt 1.1 afgegeven toezichtdocumenten met betrekking tot de uitvoerdocumenten die door de Oekraïense autoriteiten zijn afgegeven. Deze gegevens worden de autoriteiten van Oekraïne toegezonden uiterlijk aan het einde van de maand volgende op de maand waarop zij betrekking hebben.
3. Indien nodig wordt op verzoek van een partij overleg gepleegd over problemen die zich bij het functioneren van de overeenkomst mochten voordoen. Dit overleg vindt onverwijld plaats. Beide partijen nemen aan het overleg op grond van dit punt deel in een geest van samenwerking, en met de wil de geschillen tussen hen op te lossen.
4. Kennisgevingen op grond van deze bepalingen worden gericht tot de volgende instanties:
 - voor de Gemeenschap: de Commissie van de Europese Gemeenschappen;
 - voor Oekraïne: de missie van Oekraïne bij de Europese Gemeenschappen.

AANHANGSEL I

Producten die aan dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen zijn onderworpen

Oekraïne

Koudgewalst bandstaal met een breedte van niet meer dan 500 mm

7211 23 99

7211 29 50

7211 29 90

7211 90 90

Elektroplaat met niet-georiënteerde korrels

7211 23 91

7225 19 10

7225 19 90

7226 19 10

7226 19 30

7226 19 90

Ingots en andere primaire vormen

7218 10 00

7224 10 00

Elektroplaat met georiënteerde korrels

7226 11 90

15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Extension pages to be attached hereto

EUROPEAN COMMUNITY

SURVEILLANCE DOCUMENT

Copy for the issuing authority	2	1. Consignee (name, full address, country, VAT number)	2. Issue number
			3. Proposed place and date of import
			4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)
		5. Declarant/representative as applicable (name and full address)	6. Country of origin (and geonomenclature code)
			7. Country of consignment (and geonomenclature code)
2			8. Last day of validity
		9. Description of goods	10. CN code and category
			11. Quantity in kilograms (net mass) or in additional units
			12. Value in euros, cif at Community frontier
13. Additional remarks			
14. Competent authority's endorsement			
Date :			
Signature:		Stamp:	

15. ATTRIBUTIONS Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Extension pages to be attached hereto

EUROPESE GEMEENSCHAP / TOEZICHTDOCUMENT

1. Geadresseerde (naam, volledig adres, land, BTW-nummer)
2. Nummer van afgifte
3. Voorziene plaats en datum van de invoer
4. Voor de afgifte bevoegde autoriteit (naam, adres en telefoonnummer)
5. Aangever/vertegenwoordiger (indien van toepassing) (naam, volledig adres)
6. Land van oorsprong (en nummer van geonomenclatuur)
7. Land van herkomst (en nummer van geonomenclatuur)
8. Laatste dag van geldigheid
9. Omschrijving van de goederen
10. GN-code en categorie
11. Hoeveelheid in kg (nettomassa) of in extra eenheden
12. Waarde cif grens Gemeenschap in EUR
13. Aanvullende gegevens
14. Visum van de bevoegde autoriteit

Datum:

Handtekening:

Stempel:

15. AFSCHRIJVINGEN

In het eerste deel van kolom 17 de beschikbare hoeveelheid en in het tweede deel de afgeschreven hoeveelheid aanduiden

16. Nettohoeveelheid (nettomassa of andere meeteenheid met aanduiding van de eenheid)
17. In cijfers
18. In letters voor de afgeschreven hoeveelheid
19. Douanedocument (soort en nummer) of uittreksel (nummer) en datum van afschrijving
20. Naam, lidstaat, handtekening en stempel van de afschrijvende autoriteit

Hier de eventuele verlengstrook bevestigen.

AANHANGSEL III

1 Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2	No
	3 Year	4 Product group		
5 Consignee (name, full address, country)	EXPORT DOCUMENT (ECSC and EC steel products)			
	6 Country of origin	7 Country of destination		
8 Place and date of shipment – means of transport	9 Supplementary details			
10 Description of goods - manufacturer	11 CN code	12 Quantity ⁽¹⁾	13 Fob value ⁽²⁾	
14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY				
15 Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)	(Stamp)		

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
 (2) In the currency of the sale contract.

1 Exporter (name, full address, country)	COPY		2 No	
	3 Year		4 Product group	
5 Consignee (name, full address, country)	EXPORT DOCUMENT (ECSC and EC steel products)			
	6 Country of origin		7 Country of destination	
8 Place and date of shipment – means of transport	9 Supplementary details			
10 Description of goods - manufacturer	11 CN code	12 Quantity ⁽¹⁾	13 Fob value ⁽²⁾	
14 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY				
15 Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

UITVOERDOCUMENT (EGKS en EG-ijzer en –staal)

1. Exporteur (naam, volledig adres, land).
2. Nummer.
3. Jaar.
4. Productgroep.
5. Geadresseerde (naam, volledig adres, land).
6. Land van oorsprong.
7. Land van bestemming.
8. Plaats en datum van verzending - Vervoermiddel.
9. Aanvullende gegevens.
10. Omschrijving van de goederen - Producent.
11. GN-code.
12. Hoeveelheid (1).
13. Fob-waarde (2).
14. VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT
15. Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land).

Te, op

(Handtekening)

(Stempel)

(1) Nettogewicht in kg en hoeveelheid, indien deze niet het nettogewicht is, in de voorgeschreven eenheid.

(2) In de valuta van het verkoopcontract.

AANHANGSEL IV

OEKRAÏNE

Technische bijlage inzake het systeem voor dubbele controle

1. De afmetingen van de uitvoerdocumenten zijn 210 × 297 mm. Het te gebruiken papier is wit en houtvrij, zodanig gelijmd dat het goed te beschrijven is en weegt ten minste 25 g/m². De documenten worden in het Engels gesteld. Indien zij met de hand worden ingevuld, moet dit met inkt en in blokletters gebeuren. De documenten mogen kopieën bevatten, wanneer deze duidelijk als zodanig zijn aangeduid. Indien de documenten uit verscheidene exemplaren bestaan, is het bovenste blad het origineel. Op dit exemplaar wordt duidelijk het woord „original” aangebracht en op de andere exemplaren het woord „copy”. Slechts het origineel wordt door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap als geldig erkend voor de controle op de uitvoer naar de Gemeenschap overeenkomstig de bepalingen van het systeem voor dubbele controle.
2. Elk document is ter identificatie van een al dan niet voorgedrukt gestandaardiseerd volgnummer voorzien. Dit volgnummer is als volgt samengesteld:
 - twee letters ter aanduiding van het land van uitvoer: UA = Oekraïne;
 - twee letters ter aanduiding van de beoogde lidstaat van inklaring:
 - BE = België
 - DK = Denemarken
 - DE = Duitsland
 - EL = Griekenland
 - ES = Spanje
 - FR = Frankrijk
 - IE = Ierland
 - IT = Italië
 - LU = Luxemburg
 - NL = Nederland
 - AT = Oostenrijk
 - PT = Portugal
 - FI = Finland
 - SE = Zweden
 - GB = Verenigd Koninkrijk
 - een getal van één cijfer dat het betrokken jaar aangeeft en dat met het laatste cijfer van dat jaar overeenkomt, bijvoorbeeld „2” voor 2002;
 - een getal van twee cijfers uit de reeks van 01 tot en met 99, dat het kantoor van afgifte in het land van uitvoer aangeeft;

- een volgnummer van vijf cijfers uit de reeks van 00001 tot 99999 dat aan de beoogde lidstaat van inklaring wordt toegekend.
3. De uitvoerdocumenten zijn geldig voor het kalenderjaar waarin zij zijn afgegeven, als vermeld in vak 3 van het uitvoerdocument.
 4. Aangezien de importeur bij zijn aanvraag voor een invoerdocument het originele uitvoerdocument dient te overleggen, moeten uitvoerdocumenten zo veel mogelijk worden afgegeven voor afzonderlijke handelstransacties, en niet voor algemene contracten.
 5. Oekraïne heeft op het uitvoerdocument geen prijsgegevens te vermelden; deze gegevens worden echter op verzoek aan de autoriteiten van de Commissie beschikbaar gesteld.
 6. Uitvoerdocumenten mogen worden afgegeven na de verzending van de producten waarop zij betrekking hebben. In dergelijke gevallen wordt op die documenten de vermelding „issued retrospectively” aangebracht.
 7. Bij diefstal, verlies of vernietiging van een uitvoerdocument kan de exporteur bij de bevoegde overheidsinstantie die het document heeft afgegeven een duplicaat aanvragen, dat wordt opgesteld aan de hand van de exportdocumenten waarover hij beschikt. Op het aldus afgegeven duplicaat van dit uitvoerdocument wordt de vermelding „duplicate” aangebracht. Het duplicaat draagt de datum van het originele uitvoerdocument.
 8. De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap worden onverwijld in kennis gesteld van intrekking of wijziging van reeds afgegeven uitvoerdocumenten, en waar van toepassing van de reden daarvan.

FINANCIEEL MEMORANDUM

1. Begrotingslijn

Hoofdstuk 12

2. Juridische grondslag

Artikel 133 EG-verdrag

3. Benaming van de maatregel

Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Oekraïne, waarbij een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen wordt ingesteld voor de uitvoer van bepaalde onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalproducten uit Oekraïne naar de Europese Gemeenschap.

4. Doel van de maatregel

Instelling van een systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen op de uitvoer uit Oekraïne naar de Europese Gemeenschap van bepaalde onder het EG-verdrag en het EGKS-verdrag vallende ijzer- en staalproducten.

5. Wijze van berekening

Het systeem voor dubbele controle zonder kwantitatieve beperkingen heeft geen financiële gevolgen voor de communautaire begroting.